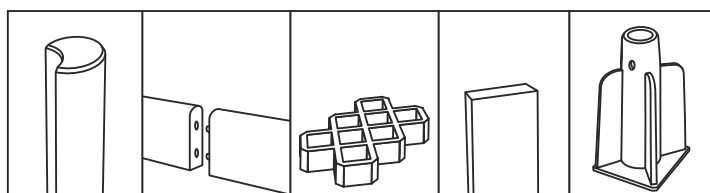
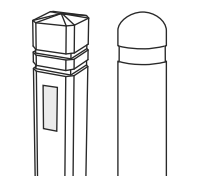




2012



- NL** PRIJSLIJST openbare werken
- F** TARIF travaux publics
- D** PREISLISTE öffentliche Aufträge
- UK** PRICE-LIST public works

NL

Voorwaarden

- Prijzen in Euro, exclusief BTW.
- Af fabriek Alken
- Algemene voorwaarden in bijlage, van toepassing op elke levering.
- Tussentijdse prijswijzigingen voorbehouden.
- Met deze prijslijst vervallen alle voorgaande prijzen.
- Kans op kleurafwijkingen
- Onder voorbehoud van drukfouten.
- Minimum bestelbedrag 250 €.

F

Conditions

- Prix en Euro hors TVA.
- Prix départ usine Alken
- Conditions générales en annexe, applicables à chaque livraison.
- Sous réserve de modifications intermédiaires des prix.
- Ce tarif remplace tous les tarifs antérieurs.
- Possibilité d'anomalies légères de couleur
- Sous réserve de fautes d'impression.
- Montant minimum de la commande 250 €.

D


Bedingungen


- Preise in Euro ohne MwSt.
- Preise ab Werk Alken
- Allgemeine Verkaufsbedingungen in Anlage, gültig für alle Lieferungen.
- Zwischenzeitliche Preisänderungen vorbehalten.
- Mit diesen Preisen, verlieren alle vorherigen Preisen ihre Gültigkeit.
- Möglichkeit auf leichte Abweichungen in Farbe
- Unter Vorbehalt von Druckfehler.
- Mindestbestellbetrag 250 €.


UK

Conditions


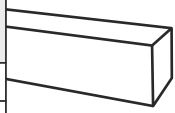
- Prices in Euro excluding VAT.
- Ex works Alken
- General sales conditions enclosed, valid for all deliveries.
- Subject to interim price changes.
- These prices replace all previous prices.
- Possibility of slight colour differences.
- Under reservation of printing errors.
- Minimum order amount 250 €.

ronde anti-parkeerpalen met bolkop piquets anti-parking ronds à tête arrondie ronde Parksperrren mit abgerundetem Kopf round traffic bollards with domed top					prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	
afm. (cm) dim. (cm) Abm. (cm) dim. (cm)	beschrijving description Beschreibung description	st. / pal. pcs. / pal. St. / Pal. pcs. / pal.	gewicht poids Gewicht weight	zwart noir schwarz black		
ø 13,5 x 145	met witte reflectieband 50 mm avec bande réfléchissante blanc 50 mm mit Reflektorbänd weiß 50 mm with white reflective strip 50 mm	56	13,6 kg	35,42 €		



vierkante anti-parkeerpalen piquets anti-parking carrés viereckige Parksperrren square traffic bollards					prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	
afm. (cm) dim. (cm) Abm. (cm) dim. (cm)	beschrijving description Beschreibung description	st. / pal. pcs. / pal. St. / Pal. pcs. / pal.	gewicht poids Gewicht weight	zwart noir schwarz black	bruin brun braun brown	
15 x 15 x 140	diamantkop en vellingkanten incl. 2 reflectiebanden 18mm (wit-rood) chanfreiné, tête diamant 2 bandes réfléchissantes 18 mm inclus (blanc-rouge) mit Diamantkopf und Fasen incl. 2 Reflektorbänder 18 mm (weiß - rot) chamfered, with diamond top incl. 2 reflective strips 18 mm (white-red)	49	14,5 kg	38,27 €	42,05 €	



optie option option	meerprijs 2 reflectoren (wit of oranje) + infrezen supplément 2 réflecteurs (blanc ou jaune) + fraisage Mehrpreis 2 Katzenaugen (weiß oder orange) + einfräsen extra charge 2 reflectors (white or orange) + milling	prijs 2 st. prix 2 pcs. Preis 2 St. price 2 pcs.	
	7 x 11 cm	13,80 €	

wegneembare anti-parkeerpalen piquets anti-parking amovibles entfernbare Parksperrren removable traffic bollards					prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	
afm. (cm) dim. (cm) Abm. (cm) dim. (cm)	beschrijving description Beschreibung description	st. / pal. pcs. / pal. St. / Pal. pcs. / pal.	gewicht poids Gewicht weight	zwart noir schwarz black	bruin brun braun brown	
15 x 15 x 132	paal + voet piquet + pied Parksperre + Fuß bollard + socket	20	19,5 kg	241,68 €	245,46 €	
15 x 15 x 80	vervangpaal piquet remplacement Ersatz Parksperre bollard spare	20	11,5 kg	221,49 €	225,27 €	
Met diamantkop en vellingkanten, steeds voorzien van 2 reflectiebanden 18 mm (wit-rood) Met grondverankeringsmechanisme en sleutel Chanfreiné, tête diamant, piquet toujours muni de 2 bandes réfléchissantes 18 mm (blanc - rouge) avec tige d'ancrage et clef Mit Diamantkopf und Fasen, immer mit 2 Reflektorbänder 18 mm (weiß - rot) Mit Abschlusstange und Schlüssel Chamfered, with diamond top, always with 2 reflective strips 18 mm (white - red) Supplied with locking bar and key						


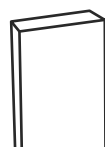
balken met rechte hoeken poutres à bords droits Balken mit rechten Ecken beams with square edges			prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	
afm. (cm) dim. (cm) Abm. (cm) dim. (cm)	st. / pal. pcs./ pal. St. / Pal. pcs./ pal.	gewicht poids Gewicht weight	grijs gris grau grey	
5 x 5 x 240	240	5,6 kg	6,85 €	
16 x 24 x 200	15	71 kg	76,68 €	


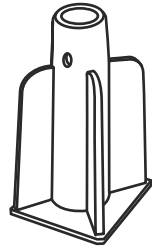

boordstenen bordures Bordsteine edging beams			prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	
afm. (cm) dim. (cm) Abm. (cm) dim. (cm)	st. / pal. pcs./ pal. St. / Pal. pcs./ pal.	gewicht poids Gewicht weight	grijs gris grau grey	
5 x 26 x 250	30	33 kg	38,39 €	

ronde palen met punt piquets ronds avec pointe runde Pfosten mit Spitze round bollards with point			prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	
afm. (cm) dim. (cm) Abm. (cm) dim. (cm)	st. / pal. pcs./ pal. St. / Pal. pcs./ pal.	gewicht poids Gewicht weight	grijs gris grau grey	
∅ 6 x 150	250	3,9 kg	4,17 €	
∅ 6 x 175	250	4,6 kg	4,93 €	
∅ 8 x 175	60	8,2 kg	8,95 €	
∅ 8 x 200	60	9,3 kg	10,13 €	
∅ 10 x 200	33	14,6 kg	15,93 €	
∅ 10 x 230	33	16,4 kg	18,90 €	

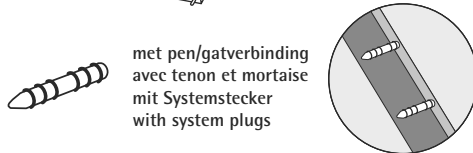
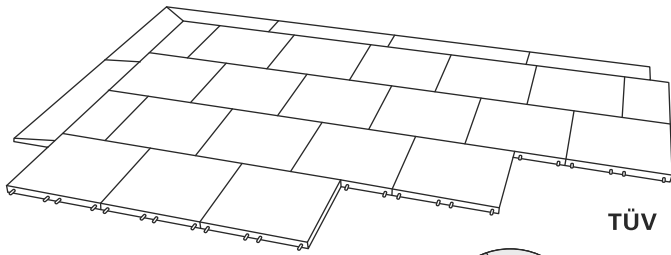
grastegels dalles gazon Rasengittersteine grass tiles			prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	
afm. (cm) dim. (cm) Abm. (cm) dim. (cm)	st. / pal. pcs./ pal. St. / Pal. pcs./ pal.	gewicht poids Gewicht weight	grijs gris grau grey	
10 x 60 x 40	60	12 kg	6,50 €	
4,17 st/m²				

Andere afmetingen op aanvraag, enkel per pallet.
Autres dimensions sur demande, seulement par palette.
Andere Abmessungen auf Anfrage, nur pro Palette.
Other dimensions on demand, only per pallet.

planken met rechte hoeken planches à bords droits Bretter mit rechten Ecken boards with square edges			prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	
afm. (cm) dim. (cm) Abm. (cm) dim. (cm)	st. / pal. pcs./ pal. St. / Pal. pcs./ pal.	gewicht poids Gewicht weight	grijs gris grau grey	
2 x 6 x 150	260	1,7 kg	2,24 €	
2 x 10 x 280	160	5,2 kg	7,00 €	

paalvoeten pieds d'ancrage Schilderhülse ground fixing sockets			prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	
afm. (cm) dim. (cm) Abm. (cm) dim. (cm)	st. / pal. pcs./ pal. St. / Pal. pcs./ pal.	gewicht poids Gewicht weight	grijs gris grau grey	
27 x 27 x 50	30	8,6 kg	20,19 €	
∅ 51 mm		0,34 kg	4,46 €	
<p>Standaard model geschikt voor paal ∅ 76 mm Met inzetstuk geschikt voor paal ∅ 51 mm</p> <p>Modèle standard convient pour piquet ∅ 76 mm Avec emplacement apte à piquet ∅ 51mm</p> <p>Standard Modell geeignet für Pfosten ∅ 76 mm Mit Einsatz geeignet für Pfosten ∅ 51mm</p> <p>Standard model fit for post ∅ 76 mm With adaptor fit for post ∅ 51 mm</p>				
				∅ 51 mm
				inzetstuk emplacement Einsatz adaptor

palissadepaaltjes piquets de palissades Hohlkehlpalissaden palissades			prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	
afm. (cm) dim. (cm) Abm. (cm) dim. (cm)	st. / pal. pcs./ pal. St. / Pal. pcs./ pal.	gewicht poids Gewicht weight	grijs gris grau grey	
∅ 10 x 60	140	3,9 kg	5,40 €	
∅ 10 x 80	100	5,2kg	7,21 €	
<p>1 lm = ca. 13 palissadepaaltjes 1 mc = +/- 13 palissades 1 lm = ca. 13 Hohlkehlpalissaden 1 rm = +/- 13 palissades</p>				



met pen/gatverbinding
avec tenon et mortaise
mit Systemstecker
with system plugs

Volg bij voorkeur steeds de voorschriften* van de fabrikant/
leverancier van het speeltoestel of raadpleeg de norm EN 1177
(* verplicht te leveren bij het speeltoestel)

De préférence toujours suivre les prescriptions * du
fabricant/fournisseur du jeu ou consulter norme EN 1177
(* obligatoirement à livrer avec le jeu)

Es ist empfehlenswert immer die Vorschriften * des Herstellers/
Lieferantes des Spielzeuges zu folgen oder Norm EN 1177
heranzuziehen.

(* verbindlich zusammen mit dem Spielzeug zu liefern)

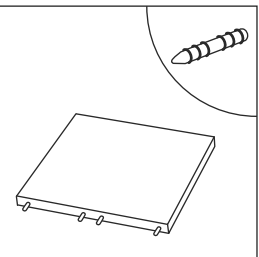
Preferably always follow instructions * of manufacturer/supplier
of the playground equipment or consult EN 1177
(* obligatory to be supplied together with equipment)



valbrekende tegel
dalle antichute
Fallschutzplatte
safety tile

Standaardkleur : roodbruin (zwart, groen, grijs op aanvraag)
Couleur standard : rougebrun (noir, vert, gris sur demande)
Standard Farbe : rotbraun (schwarz, grün, grau auf Anfrage)
Standard colour : redbrown (black, green, grey on demand)

dikte épaisseur Stärke thickness	afm. (mm) dim. (mm) Abm. (mm) dim. (mm)	valhoogte hauteur de chute Fallschutz impact protection	gewicht poids Gewicht weight	st. / pal. pcs./ pal. St. / Pal. pcs./ pal.	m ² / pal. m ² / pal. m ² / Pal. m ² / pal.	prijs / m ² prix / m ² Preis / m ² price / m ²	meerprijs zwart, groen, grijs supplément noir, vert, gris Zuschlag schwarz, grün, grau supplement black, green, grey
30 mm	500 x 500 mm	1 m	20,8 kg/m ²	180	45 m ²	41,60 €	4,8 €
40 mm	500 x 500 mm	1,2 m	26 kg/m ²	140	35 m ²	43,00 €	4,8 €
50 mm	500 x 500 mm	1,5 m	30 kg/m ²	120	30 m ²	55,00 €	4,8 €
70 mm	500 x 500 mm	2,1 m	41,6 kg/m ²	80	20 m ²	60,40 €	4,8 €
80 mm	500 x 500 mm	2,4 m	48 kg/m ²	80	20 m ²	69,40 €	4,8 €



Randtegel
dalle bord
Randplatte
border tile

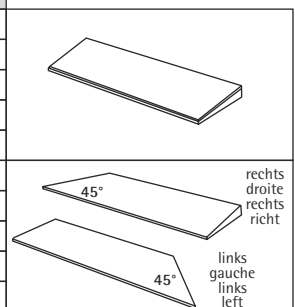
steeds op aanvraag !
toujours sur demande !
immer auf Anfrage !
always on demand !

roodbruin, zwart, groen, grijs
rougebrun, noir, vert, gris
rotbraun, schwarz, grün, grau
redbrown black, green, grey

type type Typ type	dikte épaisseur Stärke thickness	afm. (mm) dim. (mm) Abm. (mm) dim. (mm)	gewicht/st. poids/pc. Gewicht/St. weight/pc.	st. / pal. pcs./ pal. St. / Pal. pcs./ pal.	prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	meerprijs zwart, groen, grijs supplément noir, vert, gris Afschlag schwarz, grün, grau supplement black, green, grey
recht droit recht straight	30/10 mm	1000 x 250 mm	4 kg	120	14,10 €	3,25
	40/10 mm	1000 x 250 mm	6,2 kg	120	21,90 €	3,25
	50/20 mm	1000 x 250 mm	7,8 kg	100	23,30 €	3,25
	70/20 mm	1000 x 250 mm	8,5 kg	80	26,10 €	3,25
	80/20 mm	1000 x 250 mm	10,5 kg	80	36,70 €	3,25
hoek links of rechts angle droite ou gauche Ecke rechts oder links Corner left or right	30/10 mm	1000 x 250 mm	3,2 kg	120	14,10 €	3,50
	40/10 mm	1250 x 250 mm	6,8 kg	120	23,30 €	3,50
	50/20 mm	1250 x 250 mm	8,3 kg	100	26,10 €	3,50
	70/20 mm	1250 x 250 mm	9,2 kg	80	28,90 €	3,50
	80/20 mm	1000 x 250 mm	9 kg	80	38,10 €	3,50



zonder pen/gatverbinding : te lijmen
sans tenon et mortaise : à coller
ohne Systemstecker : zu kleben
without system plugs : to be glued



toepassingsgebieden:
applications:
ideale Einsatzgebiete:
fields of application:

- speeltuinen, speelpleinen
- terrains de jeux et jardins pour enfants
- Spielplätze, Spielfelder
- playgrounds, playing fields

- kleuterscholen, speelplaatsen
- écoles maternelles, cours de récréation
- Kindergarten, Schulhöfe
- nursery schools, school playgrounds

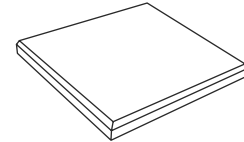
- recreatiezones
- aires de récréation
- Freizeitbereiche
- leisure areas

universele rubbertegel
dalle universelle en caoutchouc
Gummi Universalplatte
universal rubber tile

30 x 400 x 400 mm

valhoogte : 1m
hauteur de chute : 1m
Fallschutz : 1m
impact protection : 1m

kleur couleur Farbe colour	gewicht poids Gewicht weight	st. / m ² pcs./ m ² St./ m ² pcs./ m ²	st. / pal. pcs./ pal. St./ Pal. pcs./ pal.	m ² / pal. m ² / pal. m ² / Pal. m ² / pal.	prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	prijs / m ² prix / m ² Preis / m ² price / m ²
roodbruin rougebrun rotbraun redbrown	22,5 kg/m ²	6,25	250	40	5,84 €	36,50 €
zwart noir schwarz black	22,5 kg/m ²	6,25	250	40	6,64 €	41,50 €
groen vert grün green	22,5 kg/m ²	6,25	250	40	6,64 €	41,50 €
grijs gris grau grey	22,5 kg/m ²	6,25	250	40	6,64 €	41,50 €



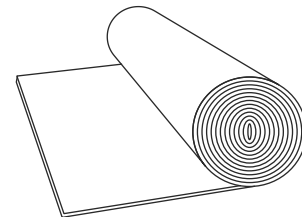
zonder pen/gatverbinding
sans tenon et mortaise
ohne Systemstecker
without system plugs

rubber op rol
caoutchouc sur rouleau
Matte auf Rolle
rubber on roll

10 x 1250 x 6000 mm

zwart
noir
schwarz
black

m ² / rol m ² / roul. m ² / Rolle m ² / roll	rollen / pal. roul./ pal. Rolle / Pal. rolls/ pal.	m ² / pal. m ² / pal. m ² / Pal. m ² / pal.	prijs / rol prix / roul. Preis / Rolle price / roll.	prijs / m ² prix / m ² Preis / m ² price / m ²	gewicht poids Gewicht weight
7,5 m ²	11	82,5	100,94 €	13,46 €	9 kg/m ²

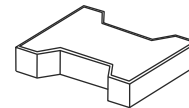


rubber H-klinker
H-dalle en caoutchouc
Gummi H-Stein
rubber H-tile

43 x 165 x 200 mm

extra harde persing
compression extra dure
extra hoch verdichtet
extra high compression

kleur couleur Farbe colour	gewicht poids Gewicht weight	st. / m ² pcs./ m ² St./ m ² pcs./ m ²	st. / pal. pcs./ pal. St./ Pal. pcs./ pal.	m ² / pal. m ² / pal. m ² / Pal. m ² / pal.	prijs / st. prix / pc. Preis / St. price / pc.	prijs / m ² prix / m ² Preis / m ² price / m ²
roodbruin rougebrun rotbraun redbrown	36 kg/m ²	35	1050	30 m ²	1,59 €	55,65 €



zonder pen/gatverbinding
sans tenon et mortaise
ohne Systemstecker
without system plugs

toepassingsgebieden:
applications:
ideale Einsatzgebiete:
fields of application:

- looppaden
- sentiers
- Pfade
- pathways

- paden in sportcomplexen
- pavage complexes sportifs
- Pfade in Sportstätten
- Sport centre pathways

Verkoopsvoorwaarden

1. Govaerts Recycling is enkel gebonden door haar eigen orderbevestiging en onderhavige voorwaarden, met uitdrukkelijke uitsluiting van de eigen contractuele voorwaarden van de Client.

2. Elke vermelde leveringstermijn geldt ter informatieve titel. Tenzij anders overeengekomen vindt de levering plaats af fabriek van vestiging van Govaerts Recycling te Alken (België). Vanaf dit ogenblik gaat het volledige risico van de goederen over op de Client. Het vervoer van de goederen geschiedt altijd voor risico en op kosten van de Client. Als Govaerts Recycling het transport dient te organiseren, doet zij dit steeds als aangestelde van de Client.

3. Behoudens anders overeengekomen zijn alle facturen betaalbaar 30 dagen na factuurdatum. Betaling dient te geschieden op de vennootschapszetel van Govaerts Recycling te Alken (België). Zolang de geleverde goederen niet betaald zijn, blijven zij de uitsluitende eigendom van Govaerts Recycling. Elke onbetaalde factuur wordt vanaf haar vervaldag, van rechtswege en zonder ingebrekestelling verhoogd met de intrest tegen de referentie-intrestvoet vermeerderd met 7 procent- punten en afgerond tot het hogere halve procentpunt (art. 5 W. 02/08/2002). Elke onbetaalde factuur zal bovendien vanpunten en afgerond tot het hogere halve procentpunt (art. 5 W. 02/08/2002). Elke onbetaalde factuur zal bovendien van rechtswege en zonder ingebrekestelling worden verhoogd met een forfaitaire vergoeding ten belope van 10% van het uitstaande factuurbedrag, behoudens indien de werkelijke invorderingskosten - met inbegrip van de kosten voor juridische bijstand - hoger zouden zijn (art. 6 W. 02/08/2002).

4. Govaerts Recycling garandeert de Client de deugdelijkheid van de door haar afgeleverde goederen gedurende een periode van 6 maanden na de levering ervan. In geval van een door de Client bewezen gebrekkige levering zal Govaerts Recycling naar haar goeddunken overgaan ofwel tot de omruiling van de gebrekkige goederen, ofwel tot de creditering van de corresponderende factuur. De garantieverplichting van Govaerts Recycling is strikt beperkt tot het voorgaande.

5. Onverminderd haar recht op schadevergoeding is Govaerts Recycling in geval van niet-betaling op één enkele vervaldag of niet-naleving van elke andere contractuele verplichting door de Client gerechtigd, ofwel de uitvoering van de overeenkomst op te schorten, ofwel de overeenkomst van rechtswege te ontbinden door de loutere verzending van een aangetekende brief.

6. Onderhavige transactie wordt beheerst door Belgisch recht. In geval van betwisting zullen de rechtbanken van Tongeren (België) exclusief bevoegd zijn, met dien verstande dat Govaerts Recycling gerechtigd is een betwisting aanhangig te maken voor de rechtbank van de zetel/woonplaats van de Client.

Conditions de vente

1. Govaerts Recycling est uniquement liée par sa propre confirmation de commande et les présentes conditions, à l'exécution expresse des propres conditions contractuelles du Client.

2. Tout délai de livraison mentionné est donné à titre informatif. Sauf convention contraire, la livraison a lieu départ usine de Govaerts Recycling à Alken (Belgique). A partir de ce moment-là, le risque complet des marchandises est transféré au Client. Le transport des marchandises s'effectue toujours aux risques et aux frais du Client. Si Govaerts Recycling doit organiser le transport, elle le fait toujours en tant que préposée du Client.

3. Sauf convention contraire, toutes les factures sont payables à 30 jours date de facture. Le paiement doit avoir lieu au siège social de Govaerts Recycling à Alken (Belgique). Tant que les marchandises ne sont pas pavées, elles demeurent la propriété exclusive de Govaerts Recycling. Dès son échéance, toute facture impayée est majorée de plein droit et sans mise en demeure d'un intérêt aux taux directeur majoré de 7 points de pourcentage et arrondi au demi-point de pourcentage supérieur (art. 5 L. 02/08/2002). En outre, toute facture impayée sera majorée de plein droit et sans mise en demeure d'une indemnité forfaitaire de 10% du montant de la facture échue, sauf si les frais de recouvrement réels - y compris les frais d'assistance juridique - seraient plus élevés (art. 6 L. 02/08/2002).

4. Govaerts Recycling garantit au Client la bonne qualité de ses marchandises livrées pendant une période de 6 mois après leur livraison. En cas de livraison défectueuse prouvée par le Client, Govaerts Recycling procédera à son gré soit à l'échange des marchandises défectueuses, soit à l'établissement d'une note de crédit de la facture correspondante. L'obligation de garantie de Govaerts Recycling est strictement limitée à ce qui précède.

5. Sans préjudice de son droit à une indemnisation, Govaerts Recycling est habilitée, en cas de non-paiement à l'une des échéances ou de non-respect d'une autre obligation contractuelle par le Client, soit à suspendre l'exécution du contrat, soit à le résilier de plein droit par le simple envoi d'un courrier recommandé.

6. La présente transaction est régie par le droit belge. En cas de litige, les tribunaux de Tongres (Belgique) seront exclusivement compétents, en ce compris que Govaerts Recycling est habilitée à saisir d'un litige le tribunal du siège/doicile du Client.

Verkaufsbedingungen

1. Govaerts Recycling ist lediglich an ihre eigenen Auftragsbestätigungen und vorliegende Verkaufsbedingungen gebunden, unter ausdrücklichem Ausschluss der eigenen Vertragsbedingungen des Kunden.

2. Jede angegebene Lieferfrist gilt als Hinweis. Außer im Fall einer anderslautenden Vereinbarung findet die Lieferung ab Fabrik an der Niederlassung von Govaerts Recycling in Alken (Belgien) statt. Ab diesem Zeitpunkt geht das vollständige Risiko der Waren auf den Kunden über. Der Transport der Waren erfolgt immer auf Risiko und Kosten des Kunden. Wenn Govaerts Recycling den Transport organisieren muss, erfolgt dies stets als Angestellte des Kunden.

3. Außer im Fall einer anderslautenden Vereinbarung sind alle Rechnungen 30 Tage nach Rechnungsdatum fällig. Die Bezahlung muss am Gesellschaftssitz von Govaerts Recycling in Alken (Belgien) erfolgen. Solange die gelieferten Waren nicht bezahlt sind, bleiben sie im ausschließlichen Eigentum von Govaerts Recycling. Jede unbezahlte Rechnung wird ab ihrem Fälligkeitstag, von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung um die Zinsen zum Referenzzinssatz erhöht, zuzüglich 7 Prozentpunkte und aufgerundet auf den höheren halben Prozentpunkt (Art. 5, Gesetz vom 02/08/2002). Jede Rechnung wird darüber hinaus von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung um eine pauschale Entschädigung in Höhe von 10% des ausstehenden Rechnungsbetrages erhöht, es sei denn, dass die tatsächlichen Inkassokosten - einschließlich der Kosten für Rechtsberatung - höher sind (Art. 6 Gesetz vom 02/08/2002).

4. Govaerts Recycling garantiert dem Kunden die Gebrauchstauglichkeit der von ihr gelieferten Waren für einen Zeitraum von 6 Monaten nach deren Lieferung. Im Fall einer vom Kunden nachgewiesenen mangelhaften Lieferung wird Govaerts Recycling nach eigenem Gutdünken die mangelhaften Waren entweder umtauschen oder die entsprechende Rechnung kreditieren. Die Garantieverpflichtung von Govaerts Recycling ist strikt auf Vorhergehendes beschränkt.

5. Unvermindert ihres Rechtes auf Schadenersatz ist Govaerts Recycling im Fall der Nichtzahlung an einem Fälligkeitstag oder Nichteinhaltung jeder anderen vertraglichen Verpflichtung durch den Kunden berechtigt, entweder die Ausführung der Vereinbarung auszusetzen, oder sie von Rechts wegen durch reine Versendung eines eingeschriebenen Briefes aufzulösen.

6. Vorliegende Transaktion unterliegt belgischem Recht. Im Fall einer Streitigkeit sind die Gerichte von Tongeren (Belgien) ausschließlich zuständig, unter der Voraussetzung, dass Govaerts Recycling berechtigt ist, eine Streitigkeit vor dem gericht am Firmensitz/Wohnsitz des Kunden anhängig zu machen.

Sales conditions

1. Govaerts Recycling is only bound to its own order confirmation and the present conditions, expressly excluding the Client's own contractual conditions.

2. Each delivery term is mentioned for information purposes only. Unless otherwise agreed, the delivery will take place ex works from the place of business of Govaerts Recycling in Alken (Belgium). From that moment all risks associated with the goods are transferred to the Client. Transport of the goods will always occur at the Client's own risk and expense. Should Govaerts Recycling need to organise the transport, they will always undertake this as the Client's agents.

3. Except otherwise agreed, all invoices are payable 30 days after the invoice date. Payment needs to be made to Govaerts Recycling's registered place of business in Alken (Belgium). The goods remain the exclusive property of Govaerts Recycling as long as they remain unpaid. From their due date all unpaid invoices will be increased, by law and without formal notice, by an interest based on the reference interest increased with an additional 7 percentage points and rounded-up to the nearest half a percentage point (art. 5, Act 02/08/2002). In addition, all unpaid invoices will be increased, by law and without formal notice, by a fixed compensation of 10% of the due amount on the invoice, except when the real collection charges - including the costs for legal assistance - should be higher (art. 6, Act 02/08/2002).

4. Govaerts Recycling guarantees the reliability of its delivered goods for a period of 6 months after their delivery. In case a delivery of defect goods should be proven by the Client, Govaerts Recycling will, at its own discretion, either exchange the defect goods, or credit the corresponding invoice. The guarantee obligations of Govaerts Recycling are strictly limited to the above.

5. Notwithstanding its right to compensation for damages, Govaerts Recycling is entitled in case of the Client's failure to pay on a single due date, or failure to fulfill any other contractual obligation, to either postpone the execution of the agreement or to rescind the agreement by law by merely sending a registered letter to that effect.

6. This transaction is governed by Belgian law. In the event of a dispute the courts of law of Tongeren (Belgium) will have exclusive jurisdiction with the understanding that Govaerts Recycling is entitled to pursue the dispute through the courts of law of the Client's registered place of business/domicile.